

本報宣言

本報爲加國致公堂之機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於國人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有裨於社會。則贊助之。確有損於社會。則討之。至於商賈方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國九年三月初四日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(THURSDAY, MARCH 4th, 1920)

P. O. Box 260

VOLUME 13 No. 94

(號四九第卷三十第紙聞新)

\$8.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九式(四期星)號十六百二箱信報本

夏歷歲次庚申正月十五日

閱報諸君須知

本報爲加國致公堂之機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於國人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有裨於社會。則贊助之。確有損於社會。則討之。至於商賈方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

城埠致公總堂通告

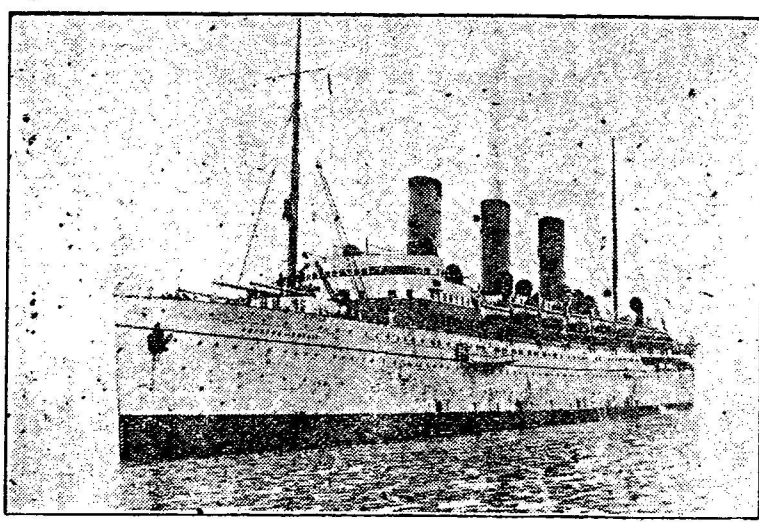
請將年捐早日繳交
本總堂于去歲臘月開洪門懇親大會當日經由代表團訂定聯辦會務章程今已著著進行矣茲查第八章程凡族屬洪門會員須一律逐年繳納城埠總堂常年經費五毫(多捐益善)始享受權利又美國大埠洪門總機關亦曾訂定週年會員徵收年捐九毫仰我全體會員早日照章繳交俾駐坎美兩機關藉以維持一切母任禱切此佈
九年二月初旬啓

論說

救國之方藥何如

吾國已病入膏肓非有正本清源之劑斷難回春之希望矣
吾國之病。爲本病而非爲標病。夫人知之。始而外感。繼而內傷。今則百病叢生。已成痼疾。亦夫人知之。顧猶有以地大物博人衆自豪。不知病根即伏于是。譬如個人然。自謂體魄強壯。不講衛生。日縱淫以自戕。久而久之。變成羸瘠。半絲僅屬矣。蓋地大不知所守。徒供人侵略。物博不知所寶。徒供人吸取。人衆不知所安。徒供人利用。迄今國之軀殼脂膏。凡在地面上者。舉目皆非我有。外人尙慕吾管子富強之術。將府吾之海。官吾之山焉。則地以大病。物以博病。人以衆病。國病入于膏肓。溯受病之始。即在前清道光咸以後。內憂外患交乘。迄同治一收束。惟漢族稍知求醫。滿蒙則未。以病已霍然。迄光緒又相與酣嬉。而病益轉深。歷甲午而庚子。始見創痛。辛丑以來。方藥雜投。頭痛則灸頭。脚痛則灸脚。腹心之疾。全未治療。志士仁人。遂憤起而革專制之命。前仆後繼。泊辛亥乃改頭換面而爲民國。然換湯猶未換藥也。以故病氣沈迷。鬼脈翻覆。今始急求三年之艾。以醫七年之病。故護法之外。尙要加以救亡問題。世之論者。請申張國民主權。剷除賣國政府。乃足起死回生。請必奮興教育實業。抵制商販外貨。乃爲標準兼治。不可謂非對症之方。顧其藥之能周流旁皇。屈曲善達與否。吾尙不無疑問。蓋病在國內。脈證已明。總可合國人起而救治。獨痛在國外。彼亡我者。日出其陰謀崇我。誘之脅之使諱疾忌醫。不甘受藥。必病外加病以速其亡。內症之深。既如上述。近復益以中風狂走之魔症。故故雖有盧扁。亦將束手。然則非急治外魔之症。內症且無從醫治。而治外魔之症。仍不能倚賴外人治之。仍須中國人自治之。吾日前著論。對於中國人之增進。生一無窮之願望者以此。緣今中國人。皆名義之中國人。實際上固多種種變相爲東洋人。爲朝鮮人。爲埃及印度人者。總要中國人口加多。魔症乃日減少。此陰盛則陽衰。陽盛則陰衰之舊理論。亦即穆勒約翰索同可禁一異之新理論。全國有多數中國人。內魔日即消滅。外

四亞輪船公司



諸君東旋

敬祈惠顧

(客)(華)(迎)(歡)

開赴香港船期

滿提高 二月十七

亞洲皇后 二月十九

日本皇后 三月一號

俄國皇后 四月八號

日本皇后 四月廿八

客務總司理司徒施謹佈

地址 卑詩省 維多利亞

Seto More

Asiatic Pass Agent,

C.P.O.S.Ltd.

VANCOUVER, B. C.

打上火 卑詩省 維多利亞

J. J. Forster

General Agent

C. P. O. S. Ltd.

VANCOUVER, B. C.

MERCHANTS BANK OF CANADA

部務事人華

Hastings and Carrall St. Vancouver B. C.

啓者本銀行華人事務部准于叁月號遷往哥林比亞街門牌四百卅六號原爲利便華人起見如華友光顧者請直向該華人事務部磋商可也
●本行設在雲地拿十號樓上卡路街
加屬孖陣銀行謹佈

《萬百四千零共積公本資》
家餘百三共行分

新米又到

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧 無論遠近單到即付價銀 尤爲相宜
庵不爺羅公司謹啓

委路慎大靴舖



▲華友注意
花旗李高男靴實料新式久已馳名于世界本號特爲代售
婦女小孩日用各靴皆備請來賜顧本主人與各伴極意歡迎

WILSONS SHOE STORE
157-159 Hastings St. W.
Near Cambie Street

永發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外外科不論遠近年近之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂約付上俾患症者早得全愈焉

- | | | | |
|-----------|------|---------|------|
| 補腦壯神丸 | 每盒五元 | 補腎壯陽丸 | 每盒五元 |
| 壯陽補血丸 | 每盒五元 | 夜夢遺精丸 | 每盒五元 |
| 內傷吐血丸 | 每盒五元 | 皮膚止癢膏 | 每盒五元 |
| 風濕骨痛丸 | 每盒五元 | 拔毒生肌膏 | 每盒五元 |
| 腳氣腫痛丸 | 每盒五元 | 花柳白濁丸 | 每盒五元 |
| 花柳餘毒丸 | 每盒五元 | 花柳骨痛丸 | 每盒五元 |
| 花柳疔毒丸 | 每盒五元 | 花柳解毒散 | 每盒五元 |
| 立止肚痛丸 | 每盒五元 | 立止頭痛丸 | 每盒五元 |
| 立止心口痛丸 | 每盒五元 | 立止量瀉丸 | 每盒五元 |
| 立止勾虫丸 | 每盒五元 | 立止量瀉丸 | 每盒五元 |
| 哮喘氣喘丸 | 每盒五元 | 斷根臭狐丸 | 每盒五元 |
| 開胃化滯丸 | 每盒五元 | 跌打刀傷散 | 每盒五元 |
| 止瀉瀉瀉丸 | 每盒五元 | 萬應膏藥丸 | 每盒五元 |
| 眼科萬應丸 | 每盒五元 | 參茸戒煙丸 | 每盒五元 |
| 婦科調經丸 | 每盒五元 | 立止鼻血丸 | 每盒五元 |
| 立止發冷丸 | 每盒五元 | 人參大蛤蚧茶 | 每包二元 |
| 撞紅消毒丸 | 每盒五元 | 人參鹿茸大補茶 | 每包二元 |
| 人參十全大補茶 | 每包二元 | 雙料牛補清茶 | 每包一元 |
| 雙料牛補清茶 | 每包一元 | 廿年舊清遠茶 | 每包一元 |
| 丸散太多不能盡錄 | | 付郵費買者自理 | |
| 買者照西字付來無誤 | | 付郵費買者自理 | |

名醫妙藥

立見全愈

啓者前染醫藥之症四肢無力腰刺頭暈耳鳴夜多小便久流虛瀉腸中不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥房膏丹丸散一服之今已病癒全愈感其再生之恩無以爲報謹將數言登報俾有病者知所問津焉

士加古埠新軍梅宗邦恭頌

醫花柳症

天下無雙

壯陽長大丸

真係有功效

劉小初先生患醫藥者余因先天不足向來身體多病自發射以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動艱難形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脈而先生者余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病癒全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

金山大埠新軍黃飛虎頌

543 Grant Avenue
WING PAT
San Francisco, Cal.

紹昌行製膏丹丸散

- | | | | |
|-------------|-------|-------|------|
| 九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 | 每料銀拾員 | 即止吐血 | 每樽二元 |
| 參茸大補丸 | 每盒六元 | 通治咳嗽 | 每盒三元 |
| 行船嘔浪丸 | 每盒三元 | 順氣消痰 | 每盒三元 |
| 參茸魚膠丸 | 每盒五元 | 萬應花柳 | 每盒五元 |
| 三鞭廣嗣丸 | 每盒三元 | 花柳成疳 | 每盒三元 |
| 通治喉痛散 | 每盒三元 | 止痛生肌 | 每盒三元 |
| 止各種氣痛散 | 每盒三元 | 打消橫痃 | 每料伍元 |
| 止各種氣痛散 | 每盒三元 | 乳巖瘰癧 | 每料伍元 |
| 寬中消食丸 | 每盒三元 | 治臭狐臭 | 每盒一元 |
| 治赤白痢散 | 每樽三元 | 初起花柳 | 每盒四元 |
| 神驗癰癤藥 | 每盒五元 | 婦人安胎 | 每盒三元 |
| 神效刀傷散 | 每盒三元 | 子衛生保 | 每盒三元 |
| 止痛生肌散 | 每盒三元 | 治婦女經 | 每盒三元 |
| 立效牙痛散 | 每樽二元 | 速愈遺精 | 每盒四元 |
| 四時感冒散 | 每樽三元 | 總治耳鳴 | 每盒四元 |
| 哮喘經驗丸 | 每盒四元 | 九種心痛 | 每盒一元 |
| 包斷根痛丸 | 每盒二元 | 雙美如意丹 | 每盒三元 |
| 內傷陰虛丹 | 每料拾元 | 花房滋潤膏 | 每盒三元 |
| 吐血萬靈丹 | 每料拾元 | 紅顏舞步丸 | 每盒三元 |

SHUI CHONG HONG
228 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

此藥係選集三鞭百花精製加工化驗氣味芬芳甘且色澤鮮紅性溫和不寒不燥滋陰補腎後世醫家所不詳可謂滋陰補腎之聖藥也凡患虛弱之症其氣血虧損者服此藥後精神煥發血氣流通小兒婦女亦可服之其效如神誠補血之聖藥也凡患虛弱之症其氣血虧損者服此藥後精神煥發血氣流通小兒婦女亦可服之其效如神誠補血之聖藥也

生安處售寄
ON SING
1044 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

來信處售寄
SON LOY
912 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

此丸重用參茸鹿茸海狗鹿鞭三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虧遺精九男子氣虛血少精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非尋常補腎丸所能比也

治主

- 一治腎虛精冷難于子嗣
- 一治腎氣不固夜多小便
- 一治腎虛血少腰膝痠軟
- 一治腎虧氣弱大便結
- 一治房事太過陽痿不舉
- 一治遺精過度頭暈眼花
- 一治病後失調四肢無力
- 一治曾經重病體弱善忘
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不過舉其大畧此丸補腎而無提陽之弊補火而無滋水之功固其重用人參調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體魄強壯諸病不染誠補腎之聖藥也

(服法)早晚各服一錢重症每服二錢開水吞下

每盒每盒二元
大盒每盒十元
小盒每盒三元
總發行所五洲大藥房

五洲藥房衛生酒

此衛生酒乃遵依萬國藥方配製經英國皇家醫生許可確為補身之用人人均可購飲無犯于禁酒之例無論住房口旅館餐館隨便酌飲大有補于氣力而益衛生請嘗試之

價目

- 每樽一元
- 每打十元
- 每打十元
- 每打十元

各埠行商代賣批發格外克己

ENG CHOW CO.
104 PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

乞者

兒子言亡。撇手欲去。丐囊衣不釋曰。兒不孝。背母訓。偷生至今。母不以爲子。宜也。然兒豈畏死者。所以不即死者。欲一見母面耳。今母無恙。兒心安矣。行將侍吾王于地下也。願母康寧。母以兒爲念。嫗怒極。直前掌其頰。丐忍受無語。掩面泣。婦忿忿即去。猶啾啾自語曰。賤丐兒不知羞。強認人爲母。吾無斯等兒子。丐聞之益悲。顧謂路來曰。吾固知母之執拗也。當吾出里門時。母嘗謂吾曰。事成。則着汝榮歸。事敗。則死之。苟偷生而歸者。吾必不以汝爲子。不及黃泉。母相見也。嗟乎。母言猶在耳。吾背母訓而歸。至家。不見母面。追尋至斯。今也相逢。吾固知母之不以吾爲子也。然得見母面而死。于心良安。煩諸位寄語吾母。吾去矣。言時。且泣且奔。奔至浦江上。即投于水。舟人救之起。挾之至廟。丐泣曰。不聽吾死。是害吾也。衆勸之他適。不允。

蛇毒輯

趙某。祁東隅人也。少孤貧。隨母作養子於紅橋市彭姓家。年幾冠。一日午前。行廊間。見紅蛇一條。盤庭溝中。比時擊死。少頃。入內喂猪。又見猪欄邊黑蛇一條。又擊死。及日將西。至後園灌菜。又見綠蛇一條。趙某將擊。而蛇走。追至山柴密不能得。遂歸家。携籃尋猪草。過蛇莊所。復尋蛇。終不得。祇見柴中綠色菌甚夥。潤澤肥大。異常鮮美。趙某喜甚。拾菌滿載。其菌尚多。即歸復來。盡而歸。過街

中華民國九年

叫賣。至張古廟圖。防及梨園人欲買。趙某價一不二。不成。街上人亦以價昂。買者甚少。每值六月中旬。天色已晚。皓月西出。趙某將爲人共諒。

新聞帛第十三卷

○亦曾有悔心否也○言者諄諄
○聽者藐藐○余欲無言○肉食者鄙
○未能遠謀○曹劌之言○不欺我也

A black and white line drawing of a young boy with dark, curly hair, wearing a light-colored shirt and trousers, standing and reading a book.

▲凡辦一事。必有許多艱難波折。吾輩總以誠心求之。虛心處之。心

雲埠元旦卽景玉

八裙釵鬪豔妝。東來西去爲誰忙。
高頭一笑嫣然好。侍女扶肩侍路旁。

企連打公堂開幕各界送禮表

駐美金山總堂橫額顏曰松柏流芳 域多利總堂橫額顏曰
正式社會 雲埠董事部林杏舉李希實歐清湖胡樞蘇光乾
何簡能梁祖銑林三合黃傳綵鄭若魯橫額顏曰文明進步
雲埠公堂橫額顏曰名震寶區 叻叻公堂橫額顏曰才橫額顏曰
義氣 雲埠達權支社顏曰英氣 林立混黃奕章趙潮伍葛
翹李崇倫林顯彭振椿泰謝汝振橫額顏曰氏權大振 云寧
暗市黨橫額顏曰重厚漢族 域埠公堂閱書報社洋畫一幅
雷巴崙公堂聯夾社橫額顏曰煥然一新 李常立橫額顏曰
愛國愛羣 黨近公堂洋畫一幅 共船公司洋畫一幅 尾
利慎血洋畫一幅 廣務廣務降橫額顏曰救國 職 失地
柏洋畫壹幅 溫地辟橫額顏曰革命 几租 梁廣洋畫式幅
汝利慎卡市碌橫額顏曰至大至剛奸雄攝魄公事公辦社
會同心 本埠國民黨橫額顏曰救國有鄰 域多利達權總
社洋畫一幅 合勝降洋畫一幅 蘭拿公堂洋畫一幅 黃
相傳黃業傳梁有安林強祥記周禧成周潮簡炳灼珍許星樓
司徒典陳柏名陳祀參陳日昇陳球軒陳國珥陳文彩今送鏡
屏貳幅洋畫四幅議案檯壹張檯布一張 林立榮肖像 面
關國熾關仁璋關國秋關阿旋送大鐘一座 司徒俊晃黃
世賀黃愛傳送全堂電燈 不堪文洋畫一幅 大利水仙花
十盆 廣利源水仙花二盆 關崇植李永生花四盆 老市
崙賀儀十元 溫地辟賀儀十員 架蘭福賀儀八員 欽汝
賀儀五元 云寧暗市黨賀儀廿元 尾利慎血賀儀十元
山巴崙賀儀十員

▲▲選定現任職員名列

▲會長黃世質 黃相傳
▲西文書記梁安 李常立
▲議長關志 黃惠
▲財政部李常立 梁廣
▲中文書記李柏 許星樓
▲監督陳琳 陳彩

數司徒俊晃 關崇植

▲庶務林舉垣 梁雨龍 黃福 黃參秀 關旋 梁
榮陳坤 梁經 黃爵 陳枝典 伍堯 陳
龍梁吉 周元盛 鄭榮保

員黃八 吳祿 李西

梁	鍾	黃	麥
念	連	穩	烈
婁	胡	鍾	楊
達	維	恆	水
周	鄭	周	顯
丙	亨	禧	燭
全	林	吳	梁
重	佐	彩	日
生	鄭	余	林
北	華	扶	德
生	梁	余	黃
生	保	池	忠

舉崇	秘
李	龔
什	達
吳	周煥珍
壽	

林發贊	黎李	周憲鍊	梁接	梁象深	梁羣
林德煥	梁百顯	林培	陳日昇	司徒典	黃業傳
梁倫	鄭義子	馬芹貴	李悅	湯	劉京勛

大鄺昌李矩平

何見	梁雙	張才	黃南	劉希沛	陳滙
岑保	林安道	陳柏明	梁掌	梁明	鄧松
李慶	林成	林舉超	梁象慈	梁福進	陳漢
林可言	陳帶	李十	梁月富	梁	

壯 黃榮安 鄭 松

趙何鄭
日喜王
梁陳葉
進華維
梁阮梁
福彬連
凌雷羅
盛發倫
雷劉昆
權益陳
蘇李效
求佑羅
恩

周	彭
馬	維

梁乾 李華樹 梁世玲 溫致祥
另卡技利公堂達權賀儀銀二十員

公堂十員 謝國彥

周煥堂員 李鴻南

馬全 鄭美 黃志高 各捐五毛

黃滿 黃寬溢 鍾育 ○家津 伍福興 劉才各壹元五
 林天祥 黃新大 謝維挺 劉希潤 朱榮普 劉源瑞各
 捐一員 馬榮仕 謝維雅 張炳俊 雷洪安 司徒天賜
 各捐五毛、
 ▲老市峯 李世烈 梁賢暢 黃華燦 黃蘭杰各捐二員
 陳齊德 譚有寬 雷維純各一員 鍾容岳 林沾各壹
 員 劉金瑞 雷家煥 李福 雷家普 林商德 陳錦泉
 雷好 黃祝蘭 麥宗好各五毛
 ▲加蘭福 林田 ○達盛 林卓 ○道緒 容業新 吳
 伯各捐一員 林德讓 李浩 藍奕 ○煙 志喜 黃保
 廖瑞 容灼 區一貴 ○瑞美 ○遵卿 ○玉雪 張漢
 麥瑞乾各五毛 黃文宏 毛五
 ▲笠罷市篤 公堂五員 陳以庚 黃祥樂各員半
 ▲加嶼貓 鍾德培二員 林立輝 鍾伴 李田 張椿澤
 勞振各員半
 ▲錦罷崙 公堂五員 林立本 馬光暢 熊福就各二員
 陳秤 ○賢 馬大能 馬鏡明 曹翔兼 曹南 張天宇
 胡維煖 宋華途 邱百開 鄧炳甫 梁尚德 ●錦榮
 潘益各捐員半 鄭益 徐照 劉佐臣 余苞 鄭滾各捐
 一員 何就 馬勇 馬明德 鄭慶昌 茹芬 胡維爵
 梁登榜 郭才 鄭榮 ○萬 鄭潤燦 沈德 胡桃 關
 馬林星 ○宗榮 高關 李榮各五毛 梁觀長 鄭

國萍 鄭錦盛各二毛五

馬耀	岑利	朱基賢	陳宜棠	松文	譚隆
麥選	徐德田	各五毛			
陳森					
欽汝	公堂五員	吳亮	吳仟各員半	余福	明科

黃英文 春霞 余錦春

陳奕 張宇 李嵩南 梁迎 丘煥 余蠻 梁經翼各捐
員
▲黨近 李觀連二員 鄭厚光(旁王) 鄭尚源 趙樹宏

曾啓勳 林德傳名捐貲
黃世利 李祖海 黃發

成柯 〇鴈 曾巧傳 曾慶壽 武添 曾神茂 鄭厚英
各五毛 片臣 劉森 林有 梁穩各貳員五 關江 華英泰

黃炳 黃厚 梅友進

梁祥	伍社齊	廖旺	陳球	岑宗	陳佑	蘇就見	黃
旋	蔡斗養	林厚	劉兆堯	劉甲勤	黃作沾	各員半	
董坤	鄧明堯	鄧信堯	梁泮科	鄧恩榮	林維	曾沾	
梁專	長田	長月	李富	梁江昭	長水	各員一員	

▲城壕 羅月池 羅超

林德仁 梁信 趙田 盧安 陳森 黃九 馬龍勝 陳
加 余興 岑永和 陳良眉 〇生 胡持秦 〇二康
〇在琪 陳雲 〇亨 廣東廠 〇道緝 李觀蘭 劉保

黃修 何能悅以上各摺
李春眉 林親立 鄭泰

譚添 ○道炯 陳篤 張選 林欽德 趙燮 趙德 吳
于湘 吳耀 陳均 胡福 劉孟義 胡富和 鄧蓮棠各
捐五毛

▲雲高華達權社五元

廖崇侃各捐二員

陳明鏡 梁桃 李晃來

加屬企連打致公堂鳴謝

喉科各種雜症遠年爛肉

姚樹亭杏林百病天下無雙

自製靈丹妙藥丸散膏丹

第一圖此乃老人遺下秘方所製之靈丹妙藥丸散膏丹。凡患喉科各種雜症，遠年爛肉，不論新久，服之立見奇效。此藥乃姚樹亭先生祖傳秘方，選用上等藥材，精心炮製而成。凡患此症者，不可錯過。

第二圖此乃姚樹亭先生自製之靈丹妙藥丸散膏丹。凡患喉科各種雜症，遠年爛肉，不論新久，服之立見奇效。此藥乃姚樹亭先生祖傳秘方，選用上等藥材，精心炮製而成。凡患此症者，不可錯過。

花柳專科

除毒搜毒

二種能解毒之藥。此藥專治花柳各種毒症，不論新久，服之立見奇效。此藥乃姚樹亭先生祖傳秘方，選用上等藥材，精心炮製而成。凡患此症者，不可錯過。

三種能解毒之藥。此藥專治花柳各種毒症，不論新久，服之立見奇效。此藥乃姚樹亭先生祖傳秘方，選用上等藥材，精心炮製而成。凡患此症者，不可錯過。

四種能解毒之藥。此藥專治花柳各種毒症，不論新久，服之立見奇效。此藥乃姚樹亭先生祖傳秘方，選用上等藥材，精心炮製而成。凡患此症者，不可錯過。

萬家生佛救世靈丹

大國手姚樹亭先生。此藥專治各種雜症，遠年爛肉，不論新久，服之立見奇效。此藥乃姚樹亭先生祖傳秘方，選用上等藥材，精心炮製而成。凡患此症者，不可錯過。

萬家生佛救世靈丹。此藥專治各種雜症，遠年爛肉，不論新久，服之立見奇效。此藥乃姚樹亭先生祖傳秘方，選用上等藥材，精心炮製而成。凡患此症者，不可錯過。

接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉井，裝冷熱水龍燈，自來火等件。自備大車裝載，各樣器具，到門修整，其利便以廉價相就。華友光顧，由電話通知，從速應命。電話：九百九十九。

D. Drummond
209 Pender St. E. Phone Sey. 3929 VANCOUVER, B. C.

萬勝隆

Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B. C.

啓者本店專辦祖國蘇杭杭油糖茶米什貨，日用食品，京果海味，磁器碗碟，繡紋絲綢，各省地道藥材，參茸玉桂，膏丹丸散，發售甚廣。當新張伊始，志在揚名，凡物取價從廉，以圖久遠。交易如蒙各界垂青，請照上列西門門牌賜來定必，揀選貨物，從速付上。

舖在片打街東門牌九十二號

司理人：甄良庶 甄永霖

仁和公司

YAN WO CO.
Tel. Sey. 4262 239 Kerfer St. E.
VANCOUVER, B. C.

專辦唐山雜貨，藥材，生草，樹根，跌打丸，散，參茸玉桂，養年補茶，炭炭自由車，各等俱全。各埠僑胞，留心光顧，無任歡迎。

陳其勝先生外科醫術，萬效驗，萬速。

云埠司理人：陳 耀宗 其勝 孔瑞 耀江 啓

狀師樓廣告

溫金有 啓

料理衙門移民事務，有蒙委託，請移玉面商，便安。

溫金有 啓

葉成記

SING KEE
891 Columbia St. P. O. Box 655
New Westminster, B. C.

本店專辦中西伙食，蘇杭雜貨，五穀雜糧，各種鞋襪，各樣齊備。現在新由中國運到，特種鞋襪，各樣齊備。現在新由中國運到，特種鞋襪，各樣齊備。現在新由中國運到，特種鞋襪，各樣齊備。

好飯好菜請來

劉日初醫生自製靈丹妙藥丸散膏丹。凡患喉科各種雜症，遠年爛肉，不論新久，服之立見奇效。此藥乃劉日初先生祖傳秘方，選用上等藥材，精心炮製而成。凡患此症者，不可錯過。

劉日初醫生自製靈丹妙藥丸散膏丹

凡患喉科各種雜症，遠年爛肉，不論新久，服之立見奇效。此藥乃劉日初先生祖傳秘方，選用上等藥材，精心炮製而成。凡患此症者，不可錯過。

Dr. LAU YIT CHO

502 GRANT AVE. San Francisco Cal.

萬家生佛救世靈丹。此藥專治各種雜症，遠年爛肉，不論新久，服之立見奇效。此藥乃姚樹亭先生祖傳秘方，選用上等藥材，精心炮製而成。凡患此症者，不可錯過。

上海市政廳

上海市政廳

上海市政廳

蔡傳發
 周春洪
 周家杏
 周玉基
 周瑞祺
 周成
 周晃
 周基

城多利

層計用經費銀四千五百元、照現在創造、更不止此、
該樓現每月祇共賃得樓租銀四千元

蔡傳發 周春洪 周玉 周瑞祺
華賀 周家杏 始晃 基

業想二份 澤田一份 澤祥一份 家樓吳
協益收銀處
Hip Yick & Co. P.O. Box 357
Victoria B.C.

▲茲收到第一翻百子會銀名列

家既廿	百元	宗濯	五元	開泉	五元
宗瀾	五元	宗濯	五元	道滾	五元
道偉	五元	泉	五元	湖	五元
均忠	五元	開耀壹	五元	彩發壹	五元
均榮	五元	傳述	五元	世釗	五元
鵬振	五元	世輯	五元	傳遇	五元
倫壹	五元	吳逢俊	五元	如棟	五元
福隆	五元	檢	五元	永陽	五元
買女	五元	朝	五元	登	五元
家鑑	五元	齊望	五元	道錦	五元
成篤	五元	維錫	五元	道桃	五元
吳哀勤	五元	吳煜棧	五元	吳祥萬	五元
禮煦	五元	滾	五元	蔡遇植	五元
參	五元	在福	五元	道弼	五元
左治	五元	吳九勝	五元	家遠	五元
成楠	五元	達士	五元	禧偉	五元
維養	五元	官	五元	維遠	五元
桂安	五元	維益	五元	棧成一	五元
		蔡傑棟	五元	以上	五元

啓者弟到埠向以耕園爲業不知因何事故疾然小便不通云尿道閉塞有數天之久痛苦異常惶急萬分同伴覩此與弟往請西醫到來看視乃用笠吧管放之屢放屢塞不但無效尤加痛苦幸得同宗兄弟到來探視他云屢見報章見各僑胞恭頌林弼臣醫生聖手舉目皆是莫若請林國手到來醫治如何弟從之即命人出埠往廣濟堂敬請林弼臣國手到來診視國手云此乃下元虛冷腎部虧損所致蒙國手卽施以藥劑服之其痛漸止小便卽通連服數劑立卽全愈足見國手醫術精靈如華陀復出也弟感國手之德無以爲報特誌數言畧謝微忱亦作同染斯疾者之介紹也

竊思醫有仲景發明傷寒之症醫有華陀妙用針砭之術有所長者無不奏效今馮繼朝國手乃三代祖傳所醫跌打傷歷有明效中外久已傳聞弟向在板橋雇工忽跌斷右手痛楚難堪經請西醫調治用藥石無靈幸請馮繼朝國手到來看視數藥數天傷口即駛續痊愈效如桴鼓可知國手乃外科之神醫也弟感國手大德無以鳴謝特登數言於報章俾有跌損奇難雜症者知所問津焉

14

永安藥房
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 每打庄三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服一元
經驗疳疔散 每樽一元
斷根癰藥散 每樽五毛
郵費買者自理
舖在片打街門牌三十二號
電話(詩摩)一四零四

利照記
HUNG LEE & CO.
Po. Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品
及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉豬肉牛
什四時瓜菜各樣罐頭等項發客
刻以自參米豬宰製臘腸臘味其味香甜
適口大為顧客讚美如蒙光顧定必從廉
取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉
▲喊線詩摩四〇五三
司理人鄭華照謹啓

廣興隆
KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

本號專辦祖國大宗油糖茶米京菓
海味醬料醬料罐頭食品竹器磁器各項
雜貨俱全蘇杭絲綢綢緞時款男女
鞋襪送禮香蠟糖果名茶膏丹丸散諸貨
俱備取價從廉以圖久遠交易仰蒙 垂
青祈照上列西字住址函賜無任歡迎
●方漢記火肉常便
●代理粵城十 參具製陳皮片發售
●八甫萬春園 各項膏丹丸散
●舖在片打街門牌一百一十一號
●喊線(矢)九一七六
●高廣興隆司事人 方富健 啓

業厨諸君不可少 (兩書有華英文)
黃軫章 歐美厨書每册四員五半
麻糖製造法每册二員
此厨書除詳明考考外并參酌多數著名厨人兼搜羅
各厨書 英美法德意中日俄瑞典奧國太愛蘭西牙荷
蘭等 共計 家編總計二千餘款並指製罐頭糖
菓瓜菜菓膏火腿酒車酒病人餐以及厨夫所應製者無不
備錄兼印自麵食圖畫單款式厨工企穩搭船車種問答
並將油糖酒米什貨肉品禽菜蔬等名目用華英文錄出俾
初學者易於研究稍曉華英文者閱之莫不了然
●本藥房專售各種 中西藥房啓
●丹什貨 俱全
Jong Sai Co. 925 Stockton St. San Francisco Cal.

妙製酸菜廣告
啓者本號自製爽口甜酸菜發行壹百磅庄銀六元五毛二百
百磅庄銀一十二元仰僑商合消此酸菜者函到即附并有電
射燈發售
Hong Wo Co. P.O. Box 424 Stevenson, B. C.

林棟臣
散丸丹膏
高嶺 台山
茲將各種丸散膏丹列下
●老牛補血丸 ●少年養心丸
●消滯思食丸 ●最要戒烟丸
丸散太多不能盡錄倘蒙垂青格外歡迎每打價銀拾
元郵費貴客自理
代售處
雲高華林 洪
城多利永和泰
北平華化冷林
〔通信處〕
LIM DON SUN
547 Carrall St.
Vancouver, B. C.

過冬送禮貨物發售
各種留聲機器各器
本藥房厚備資本發售著名中西
丸散各種藥品文房用具香燭香
水呂宋烟烟仔烟餅麻糖及一切
美容潤顏裝飾品等凡西人藥
店各樣零星諸物無不全備倘蒙
惠然來顧定當厚禮相待
▲舖在細街五百一十二號開張
司事人盤煥堯啓
華高雲
G. H. Co.
512 Main Street,
Phone Sey. 1227
Vancouver, B. C.

新到冬各羊衫褲
時款鞋靴襪帽衣箱皮袋
民國以來西裝日興而旅外僑
胞更加其焉然歷年來買自西
人利權外溢漏厄難堪誠者僑
之本店有見乎此茲為我華人
自己挽回華人利權起見特厚
集資本創設洋服店凡百男女
裝及童男童女各色衣服無不
齊備而衣箱皮夾袋鞋靴帽襪
等等尤為選擇合色以利便僑
胞購買如蒙光顧其表歡迎
舖在細街五百一十四號開張
司事人盤祥啓
洋服店
H. W. Owne, Co.
Phones Sey. 1227
514 Main Street,
Vancouver, B. C.

陳寶賢畫師教授圖畫水彩畫
磁器畫館設雲埠四街西便壹三號
接繪名家真像兼繪山水等畫兼承接各名人化學畫
石真像有觀裝自由女化學石像發售
有明太祖化學雪白雪真像發售每尊十元高十八寸
受業門人 黃效 鄭維熙 同啓
B. H. Chan 1593-4th Ave. West, VANCOUVER, B. C.

盛號
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.
價廉物美所以廣招徠也童叟無欺
所以示公平也工作改良所以競趨
向也本號特茲宗旨以新張為特聘
一等工師復煉十成金葉巧造金銀
首飾大小俱全以俟諸君之所好如
蒙光顧倒履歡迎
▲喊線(矢)八八七八
▲舖在廣東街對面門牌十七號
何年承接水龍並有電火什物發售

龍鳳禮餅
容月池先生方脈寓內
再啓者本店多開一字號名曰三才號專做龍鳳禮餅與及各
色餅食俱全現新張伊始志在揚名其門牌街名相同如蒙各
埠僑胞賜顧或寫三才號或寫龍鳳禮餅均可若有函索付來取
貨定即依命從速付上上荷
電話(詩摩)壹二九壹
延年堂 司理人 盧宗琦 同啓
雲高華埠 三才號 黃順和

Yen Nan Tong Co.
87 Pender St. E. Phone Sey. 1291 Vancouver, B. C.
啓者本堂設在雲高華埠片打街門牌八
拾七號專辦唐山各省正地道藥材參
茸玉桂止字號各家膏丹丸散并自製
應效膏丹丸散發客又聘有內外外科醫
士寓內精究男婦內外全科如各埠僑
胞遇有疾病未能就診者請將病源詳
述并銀票照上列門牌寄來本堂定
即按症發藥從速附現新張伊始貨
物極為鮮明價值額外克己務求合諸
君雅意以圖久遠交易茲特登報達伏
希垂青
▲茲將本堂自製丸散列后
▲參茸鹿尾補腎壯陽丸每料價銀拾
二元半料六元每兩價銀一元二五
▲龜鹿滋陰生水丸每料價銀十一元
半料五元五毫每兩價銀一元一五
▲參茸武溪大補丸每料價銀十二元
半料六元每兩價銀一元貳毫五
▲參茸寧神定志丸每料價銀八元半
料四元每兩價銀八毫五
▲天王補心丸每料價銀八元半料三
元每兩價銀六毫五
▲新蛇祛風逐濕丸每料價銀六元半
料三元每兩價銀六毫五
▲夜夢遺精丸每料價銀九元半料四
元五每兩價銀九毫五
▲應驗珠珀白濁丸每服銀三毫五
▲靈驗化痰順氣止咳丸每服二毫五
▲哮喘止咳丸每服銀二毫五
容月池先生方脈寓內

軒臣洋服店
J. HANSON & CO.
Ladies & Gent's.
Tailors Phone Sey. 7348
273 Hastings St. E.
VANCOUVER, B. C.
本店辦到各色時款線仔
絨專做男女西裝而且工
作精美包合身材同胞光
顧格外歡迎
舖在喜市定東街門牌
二百七十三號即皇家
大戲園對面是也
司事人 林舉湛 啓

和源號
WO YUEN CO.
Groceries Boots Shoes
133 Pender St. E. Vancouver B. C.
啓者本店一向做鞋靴生意十有餘年
現加多辦貨生意一行新辦到祖國蘇
杭油糖茶米什貨日用食品京菓海味
磁器碗碟各項俱全貨新價廉伊始志
在揚名各物取價從廉以圖久遠交易
如蒙各界垂青請照上列西字門牌賜
來定必揀選貨從速付上
●舖在片打街門牌壹百三十三號
●喊線(矢)無 五三七七
司理人李 齊細 齊護 全啓
聽衍 崑美

大雅藥房
T. NGAR CO.
P. O. BOX 2448
San Francisco, Cal. U. S. A.
告佈散丸丹膏驗經症難雜奇柳花科全外內醫精生醫牙佳白
●統治花柳清毒汁 此汁能治一切花柳毒症 每樽五元
●搽楊梅疔瘡藥油 此油能治一切楊梅瘡毒 每樽二元
●經驗白濁珠珀丹 此丹能治一切新久白濁 每盒二元
●埋口生肌白藥膏 此膏能治一切生肌之用 每盒一元
●靈仙活命癰疽丹 此丹治癰疽疔毒步專方 每料八元
●龍涎化痰止咳丹 此丹能治一切痰積之咳 每盒三元
●神效扯氣斷根丹 此丹能治一切新久氣喘 每盒三元
●月府會仙久樂丹 此丹能令忍精久戰之妙 每盒三元
●陽臺風流合歡丹 此丹能令男女互相傾情 每盒三元
●情關將軍康強丸 此丸能令陽器堅固強大 每盒三元
●鹿肥益血補腦丸 此丸能治一切腦部虛弱 每料一元半料五元
●參茸四鞭補腎丸 此丸能治一切腎部虧損 每料一元半料五元
此丸能治一切腎部虧損 此丸能治一切腎部虧損
藥品太多未能盡錄諸君需藥請函達定當如命奉上

魔亦能然 能侵矣 是為救亡第一奮興劑。
魔亦不能侵 然侵之由病之標本。乃有着手用藥之處。用之亦乃能侵。若受魔之人尚多。吾覺國病決不可以治。今者中而部之當局。因無主之魔。或消。即南方當局。其不受魔者。又能幾何。頭腦清明。祇在無權無勇之學生團。工商團。及少數有意識之在野政治家。與夫指導輿論之報界記者。日奮與魔。魔敵。多醒一部分之魔。即救亡之助。再覺十人團進行。其望其普及全國。魔魔易消。而魔乃可治也。

中外新聞

葡意社會革命之新趨勢

三日馬德里電 茲接葡國邊境消息。葡萄牙之勞動者。大起革命。宣布勞動共和。而與俄國勞動政府一致行動。全國郵政電報局及其他職業工。均已加入鐵道工人方面。從事革命運動。但此消息未經證實。又本日意國米倫電稱。數百無政府黨人昨夜欲奪據米倫勞動交換所。因被警察干涉。未能如願。以償工人昨日順從社會黨領袖之命令。希圖復業。但無政府黨人襲擊工廠商店。以致工人未便復業。罷工風潮仍未止息。激烈黨人又盤據米倫城內地。點數處宣布設置勞動政府。但被軍隊逐散。

俄國最近軍事狀況

三日倫敦電。路透社接莫斯科官電。謂過激派軍在高加索一帶長驅直進。大有淹沒全境之勢。近二星期過激派軍俘獲一萬二千餘人。而台尼金部下軍隊。逐漸潰散。不可收拾。又莫斯科勞農政府報告。在亞蘇夫海東南古賓半島之台尼金軍隊。已陷於被圍困之地位。過激派軍大有滅此朝食之概。又據巴黎電訊。國際同盟會議定於十二日在巴黎開會。調查俄國狀況。委員會之組織。屆時定必提出討論。以備前日俄國調查。芬蘭里威亞及羅馬尼亞三國代表均已行抵瓦薩。會商將來向勞農政府提出之條件。

中立國與國際同盟

二日華盛頓電。阿根庭巴拉非智利波斯及西班牙五國贊成加入國際同盟之正式通告。業已送到此間。那威國憲法委員會亦以一票對二票主張那威國參列同盟會。瑞士國民議會對於加入同盟會問題。本日舉行投票。結果以一百十四票對九十九票贊成加入。並擬於四五兩月。徵集全國人民之意見。以作最後辦法。又本日巴黎電。巴黎預料美國行將退出和平會議所設置之各委員會。因據美國遞來之電訊。和約批准已成絕望。故法國人士深信美國必將完全退出和平會議。對於和議及其實施。自後不允染指焉。

美兵完全撤退西伯利亞

三日倫敦電。據莫斯科勞農政府之無線電訊。美兵實際上已完全撤退西伯利亞。其最後之技隊。已抵威港。二日檀香山電。日布時報接駐東京訪員專電。謂日本帝國國會下院之新舉選。定於五月舉行。七月國會將開特別會議。再事討論普選及選舉權問題。

北京大學聘森戶為教授

三日東京電。東京帝國大學經濟部前助教森戶辰男氏。因日前發表克魯波特金之無政府主義。被控逐出大學。現北京大學聘森戶為教授云。

土耳其海陸軍之命運

三日倫敦電。土耳其海軍之命運。協約國最高會議已有切實解決之辦法。決定拆毀軍艦一條。載在和約。而土耳其之陸軍。則由協約國條件減至不能攻擊別國之程度。今晨最高會議研究福元帥關於調查土國軍事情形之報告。但對於和約軍事條款細則問題。尚未解決。據新聞報載稱。土國陸軍之勢力。將限於足以維持小亞細亞秩序之數。並使其軍駐在波斯弗魯斯之亞細亞方面。不得屯駐歐洲方面。又一消息。昨晚有汽船與奧大利亞號。由馬賽港啟程。開往近東。載有法軍千五百人。將在土京君士坦丁堡登陸云。

本埠新聞

又搜獲違禁藥品一幫

偵探等自日前在布律威街東三號屋內。搜獲大幫違禁藥品。逆料本埠營此業者尚屬不少。故近來注意偵查。務絕根株而後已。昨禮拜二晚偵探先忌顧及列忌偵得片打街東。門牌一百號。屋內有可疑之點。暗從屋後之樓梯而入。靜候私販者之至。乃未幾見有華人名仰。音(入)該屋第十號房內復出。偵探即將其拘拿。搜其身上懷有十安士重量之藥品一包。偵探隨即入其房內檢查。見有箱內裝載小包藥品極多。其後遍搜各處。又見門窗縫隙。內藏嗎啡曲片與藥針等品一十。約計價值銀三千元。偵探等遂將藥品連人一併帶回警局。控之干案。後具保單銀三千元。於是晚釋出候訊云。

為沉酣駕車者示儆

日前有西人三名。酒後沉醉。駕乘自由車。被警差拘捕。於案。昨日堂訊。堂官諄諄誡誡云。飲酒往往往性。駕車縱橫于街道。其危孰甚。吾曾迭次訓勉。爾等仍執頑不悛。本應將爾入獄。以為效尤者儆。此次姑從寬宥。許以金作贖刑。每名罰款二百五十元。否則入獄三個月。今後須知自愛。毋再蹈覆轍云。

私釀酒者被拘

禁酒例雖嚴。而私釀私賣者屢有所見。偵探等近來認真嚴密偵查。昨夫蘭門牌三百六十號西人匿忌利士屋內。似有私釀情事。昨禮拜一晚拖利與急需兩偵探偕全什稅員多名。潛入該屋內搜查。果獲有酒瓶一具。正在蒸釀酒品。由是遍搜各房及十庫下。內藏酒品一百六十卡。酒糟。士。偵探將各物悉數車回警局。并將該屋主人匿忌士拘控十案。昨日堂訊。判將案延候一星期再訊。准具保單銀一千元。方釋出候訊云。

西氏專醫內外科
各症柳應驗丸散佈告

西氏治內外各症良藥
良醫良相 再生之德

良醫良相 壽民如壽國
濟世良醫

●●●理髮匠要求早關門例

本埠理髮業舖一百六十間。中有百二十六間。昨簽名聯席市會。要求頒行早關門例。該業於昨日已呈交財政委員會。以便核辦。倘有百分之二。贊成。則立即施行。查其所要求者。禮拜二下午六點半。禮拜三下午八點半。禮拜四下午八點半。禮拜五下午八點半。禮拜六下午八點半。禮拜日。亦當遵守。若假期適逢禮拜六日則照常營業云。

●●●用釋羣疑

昨新聞欄登載木瓦行來函。云及云。天博洛大瓦廠。工銀。該工目係某將銀私吞等語。惟本報對於華人諸事。無不有聞必錄。據某稱係某向充工目。對於各工人均稱滿意。並無私吞情事。用特表示。

●●●統計生死結婚之數

本埠註冊部佈告。計開本埠去月間結婚。數。百二十四宗。較去年今月。將達倍數。產生之數亦增加。死亡數約減少。二十七宗。產生數。二百四十五。死亡者。五百五十八。南雲。高華產生五十。結婚六。死亡十三。般利區產生九。結婚二。死亡十一。列治文區產生三。結婚一。死亡一。外產。一。死亡三云。

●●●禁酒聯會大會再誌

申時禁酒聯會。於昨日舉行大會。各埠代表蒞會者極衆。會長宣布開會理由。并歡迎來賓等詞。即討論禁酒問題。大意反對政府專賣酒品一節。痛詆和緩派日前之建議。擬求政府管理酒品專賣一事。意謂人民則禁止其營此生意。而政府則自營之。以此爲利。誠有污政府等語。又論及各國禁酒之成績。其情形如何。應從長取法仿效之。并謂現時禁酒例非不良。可爲寬恕之極。現決議贊成完全禁酒。昨已通過議案。擬求省政府將此問題提出。由公衆投票取決。聞是日下午。又以禁酒例修正各案。提出討論云。

▲加屬新聞

●●●二埠致公堂複選職員誌畧

二埠訪函云。本埠致公堂於昨星期日。舉行春祀。設筵慶叙。并同日複選新任各科職員。辦理堂務。會員諸會者極衆。開闢後咸稱選舉得人。喜形於色。對於將來堂務上之進行。均抱有莫大之希望。茲將各科被選人員所得票數最多者列后。會長張瑞麟七十七。譚百六十九。中書紀李耀七十六。羅子祺六十九。西書記葉庭新七十。鄭華植六十六。監李北漢八十二。雷有六十九。其餘各科人員。俟是星期日下午二時。復行開會。始能組織完備云。

●●●白糖缺乏情形日甚

據西報載稱。本埠白糖發行商。見近日白糖欠缺情形。恐將來更不止此。白糖多從古巴而來。惟該處現有罷工事發生。生糖料自該處供給者。其來源必因此而減少。

至本月之存貨。供給于各零販商者。較去月時必減少半數。斷不能供其所求云。聞議會所派調查白糖委員會云。有等商店沽發白糖。彼此不均。又或有壟斷居奇。故邀請本市民民稽查。以期杜絕此弊。如有違抗。即即通告委員會究辦等語。但今仍未接到稽查何等之報告。該委員會定於昨日下午在議會討論。擬設法調查製造糖廠。何以常有白糖接濟。究竟從何而來。惟用戶欲購多少。雖優以昂值。亦無從而得。昨已傳該埠之著名糖廠商店。將原因詳釋云。

●●●又有徵市民稅之建議

據昨日電云。市政委員會。於是早會議。二埠市長。臣氏及市員。思利氏提出建議。欲徵收各市民民稅。以資彌補。蓋各市民之居民。有多數不負繳稅之責。其東亞人及白人。之由外埠携眷者爲最多數。他等并無納稅之義務。而享有學校及公衆之權利。故擬求授權於市區徵收市民稅。凡壯年男子每名徵稅十元。婦女傭工有六十五元之月薪者。亦要繳稅五元云。昨委員會已允將此建議研究一切云。

●●●日本時症之近訊

據多利昨日電云。日本郵船公司輪船。由遠東開來本港。於是早已抵威廉。據該船員報稱。航程中船上發生時症。染症者八宗。殞命者三宗。又謂日本東京。刻下時症流行。染症殞命者率計每日三百人。況兼有等區域。人煙稠密。衛生欠缺。以致死亡相繼云。

●●●回兵有抵制美貨之議

溫地昨日電云。水陸回兵聯會。于昨晚舉行會議。討論近。美國匯價過高。坎銀低落。提議不購美國貨品。以爲抵制之具。倘此後以坎銀平換。則照常買賣云。此議案該會登致贊成。又擬禁酒問題。請求省政府提出由公衆投票取決。此議亦作通過云。

▲各國新聞

●●●美國之防日辦法

美京電云。上院移民議員。定於明日在移民股室。聽提議禁日人入美之議員。詳細演說。以憑定奪。查主張議立此例最力者。爲加省議員。因日人在加省購置地產甚多。恐固有之土地利權。被其攫奪。淨盡其大爲憾。島卡地。以檀島日人。較諸白人與土著。其數尤多。現蕉園日工。已罷工挾制。若不迅速立例以限禁之。後患不堪設想云。

●●●承受廣告

啓者雲埠市定街東端門牌九百五十六號昌記衣館原日係朱廣沉業今因志圖別業自願將該衣館生意全盤賣與本公司承受準於本月七號星期日午時在館內交易清楚倘朱廣沉日前有欠到華洋各項賬目及未清依期到來理妥屆時不爲自誤與本公司無涉自後承受人財發萬金概與朱廣沉無干特字佈告
一九二二年 三月二號 利益公司啓

●●●特別廣告

啓者本店開設於本埠卡路街已多歷年所久蒙僑胞垂顧凡可爲僑胞效勞者莫不竭其力之能現與香港中和堂駁滙所有信件良函隨到隨交異常快捷妥當倘蒙同胞委託定必留意接洽
舖在雲埠卡路街門牌五三號
信箱四五四
八年十二月廿四 乾豐號馬大諄白
King Fung Co. 53, Carroll St. VANCOUVER, B. C.

●●●承受廣告

茲新利園各件志圖別業大業磋商願將此處 M. E. Clark 17 Miles Ranch Pavilion B.C. 園全盤傢私什物項與新昌公司承受并願將此舊合同之份十名字退出轉錄初昌股東名字承辦準於新曆三月七號日本國交易如有西數目有關於新利園轉讓未清者祈於未交易以前取妥如逾期不交是爲自誤嗣後新昌公司鴻發萬金與新利園舊股東無涉登報聲明以免後論
二月廿四號 新昌公司啓

●●●致公堂幕慶預告

沙城爲行旅必經之途亦加屬往來之孔道我華僑道經於此者實繁有徒倘無栖托之區則車馬煩何由安止乎望夕陽之欲下止宿執作人思日晨以栖連行李誰爲東道同人自見及此故臨時租樓成立致公堂以利便各昆仲往來不容稍緩者也今租期已滿就緒擇新歷三月廿一號爲開幕之期仰我昆仲屆期前來助慶可也
沙市古村致公堂啓
Gee Kong Tong P. O. Box 1020
Saskatoon, Sask.

●●●請住家工廣告

茲欲請華人少年一名在住宅內當工工價優給如有華人青年合意者請往士定街夾今比街問乘搭來往并鋪路之電車到五十七街夾屋角下車詢問西婦加那那那氏便知詳細如夜間用電話詢問請電二八二一號
威線(依實)二八二一號 西人加那那那氏啓
Apply Mrs. C. Gardner Johnson
Corner 57th and Oak St.
Take Marpole Car, Corner Hastings and Cambie Sts.

●●●欲買實業者注意

啓者本辦事所設在雲埠大街及英皇大道街角專接理保險財產買賣收賬租項等件代理本埠各處地產屋宇農園常有出賣如欲購置實業者請來面議可也(威線)非網四一九二
F. Colbourne, H. Foote & A. A. Cameron
Phone Fair 4192 Real Estate
Cor. 8th Ave & Kingsway VANCOUVER, B. C.

●●●見善則遷

啓者弟前因胸無定主誤認國民黨籍村思弟原列名於洪門今去黨籍而專志趨向乃不至歧途莫辨所往況洪門自加美總堂訂根本章程美善皆備人牛改過向善惟恐不速故特登報聲明脫出國民黨籍以後該黨所有事務與弟脫離關係
葉霖謹白

●●●占尾利市致公堂選定當年職員表

會長盧奕暢	副會長陳榮超	司理陳榮超	司理陳榮超
司理陳榮超	司理陳榮超	司理陳榮超	司理陳榮超
司理陳榮超	司理陳榮超	司理陳榮超	司理陳榮超
司理陳榮超	司理陳榮超	司理陳榮超	司理陳榮超
司理陳榮超	司理陳榮超	司理陳榮超	司理陳榮超
司理陳榮超	司理陳榮超	司理陳榮超	司理陳榮超
司理陳榮超	司理陳榮超	司理陳榮超	司理陳榮超
司理陳榮超	司理陳榮超	司理陳榮超	司理陳榮超
司理陳榮超	司理陳榮超	司理陳榮超	司理陳榮超
司理陳榮超	司理陳榮超	司理陳榮超	司理陳榮超

●●●承受聲明

啓者片打街門牌二百五十號恒生公司瓜菜魚鮮生意係蔣宏業等所創茲因各件志圖別業願將全盤傢私舖底出頂與人茲漢興剪髮所訂價與之承受訂期於三月二號交易清交如日前恒生公司有欠到中西數目銀兩轉讓未妥即于未交易以前理妥一經交易後與承受人無涉特登報聲明以免後論此佈
漢興剪髮所司理力伍啓

●●●餐館出賣

啓者亞砵打省炳盛頓李市頓自開張以來經有十年之久生意向來興旺料各界人士諒有所聞今因股份志圖別業願將生意與地完全拍賣樓上有房十個牆身俱刷灰如有欲買者請駕臨面議或函詢一切均可此佈
King Restaurant P. O. Box 1 Wainwright, Alta
炳盛頓李市頓同人謹白

●●●離却迷津即登覺岸

啓者弟前因被人半籠誤認國民黨籍村思弟原列名於致公堂今是而昨非今特登報聲明脫離黨籍轉列名於致公堂此後於加美兩地黨務懇親會中之根本章程奉爲法守至於國民黨之榮辱憂樂與弟無干
黃洪結披露

●●●藍煙通船公司通告

本公司來往遠東船因前爲英政府國用運載戰場山東華工回國未便接載華僑客位茲經取回準於四月上旬有船由雲城啓行接載華僑客位至各事妥辦則再行佈告啓行日期茲預此通告耳
代理人 雲埠均安號 啓

●●●有舊自由車出賣

啓者弟置有一九一九年款式麥球牌字號能容載七人之自由客車一輛向爲私家之用今弟欲離本埠擬將此車從速轉與人承買取價格外從廉如華友合意者請到下列住址查看面議可也
Cary Morison 1743 Georgia St. East, VANCOUVER, B. C.
工商銀行是日(每百)一百一拾二元五

民國七年十一月二十號
美國加省島伴埠張椿振合家九口暨同人恭賀

KAYSANG COMPANY-
843 Clay Street, San Francisco, Cal

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

溫高 華埠 廣興祥 司理 人關耀宗啓

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

大北專路公司
The Great Northern Railway Company
Vancouver, B. C.
日郵船公司啟

司理 林立晃
林普盛 謹啓

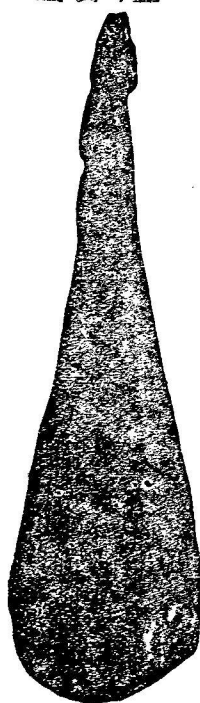
金山華英大埠華英書公司
公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接
西文件精製筭巴圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光
費自理

新到

中西文廚書寶鑑每部六元
黃軫章歐美廚書每部四元五
華英文官話易通每部一元五

Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

茵陳耳金
打跌酒



有 壽



正脾胆

海狗鞭 脾巴腎核
臭鼠胆 正花旗參

自來血寄賣

仙傳授紅丸服法
 參茸熟地此丸服法
 日久虛弱周輪丸服法
 足虛痛癢骨節丸服法
 延年補脚去腐生肌膏
 秘女赤白帶丸服法
 秘女調經種子丸服法
 參茸熟地此丸服法
 日久虛弱周輪丸服法
 足虛痛癢骨節丸服法
 延年補脚去腐生肌膏
 秘女赤白帶丸服法
 秘女調經種子丸服法

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone 575, 4611
VANCOUVER B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

五洲大藥房

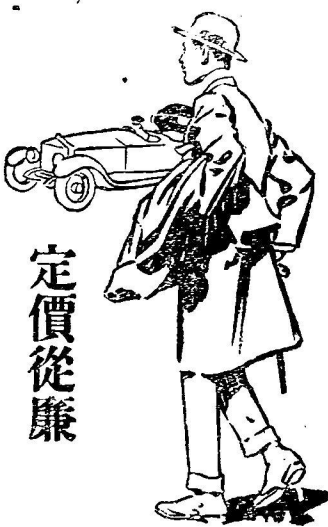
所者幸望設在溫平華以板街門牌十三號辦為
省山地直藥材店正合于膏丹丸散各樣牙主人王特聘看
內外科醫士寓用子醫昌錫因外全科跌打刀傷筋骨不
柳疔疔瘡癰疽便毒有跌打損傷惡瘡毒疔癰腫風疾
鶴膝風濕脚腫奇難雜症並細心研究各種內外病症配
製各種膏丹丸散以便僥染而云能親貼者之用幸甚
新張伊始誠恐各埠未及週知特誌數言以便
有患者知影向洋為

新到大幫臘味 特別減價 平沽

五十磅新白油腸每箱四十六元二
五十磅新鴨聞腸每箱四十八元七
五十磅新壕豉腸每箱四十八元七
五十磅新明蝦腸每箱四十八元七
五十磅新五化肉每箱四十一元三
四十磅新晾肉每箱七十四元

本公司交易最是公平所有衣裳担保是純淨羊毛色不變縫匠巧手款式新奇久爲顧客稱羨

企霖文大衣裳舖	成套衣裳與大樓價目
二十五元	二十七元
三十元	三十五元
至七十元	



Copyright Hart Schaffner & Marx
本號衣
裳俱從
英京倫
敦辦來

HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES
CLAYMAN'S
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

**Mackenzie Matheson,
Barrister & Solicitor,
602 Hastings St. W. Vancouver, B.C.**

媽乎臣大狀師

LOYAN ROOM
255 Georgia Street East
Tel. Rey. 9351
VANCOUVER, B. C.

本旅館設於云埠左治街東邊門牌三百五十五號即雷溢公司樓上其樓乃磚樓兩層內砌紅毛泥不怕火燭房口清爽潔淨燈火輝煌頗爲利便而新張伊始價錢相宜

▲每夜收銀二毛五二毛五至五毛
▲長房每禮拜收銀一元五毛以上

弟鄭懷彰字佈

美領因閩案詰問日領

●●●裁兵會議之紙上空談

又訊 江西督軍陳光遠 魚日電致國務院 謂五年以來

●●●外交後援會對於日人承繼山

實行承繼德國在山東之權利等語 逃聽之餘 實深悲

電詢派員列席國際同盟會

日前傳田中玉電 謂青島方面 日人又增加軍隊 業已

1

雲哥畔廣東街口對面
本館電話「詩壓五二七四」
周耀初影相館謹啓

●加蘭護夾必列街門牌一二九一喊線在

▲◎▼金銀首飾行佈告

前議每元沽三分二近日金價又起同人等議定出廿五
巴每元三分二計算再比奉告印所見有此份

— 10 —

弟因前染花柳除毒未清急用大補養丸連食十餘次後至其餘毒開結血管發
現身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似若紅雲鮮頰內而虫行蟻咬食睡不安隨後

數年扯氣 幸賴醫好

秘真氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中點其白汁結障隨人隨即付赤士

▼
○
▲
占有股份者注意

(通訊處山巴崙勝記店)
Charlie Sing Kee P.O. Box 364 Cumberland B.C.

園地十餘畝在必要道車路附近此地經已開墾
壤肥沃極合宜於種植內有馬房及小屋一間茲欲招人承

下生意頗盛非添請夥伴無以應垂顧者之命現擬出高

上紫丸並用法單信依其所定之法照食連續治理一禮拜之間喘咳略順潮

弟等體質薄弱氣血兩虧服藥不效精神短少因服此丸全愈因作此序
未見功蒙朋友指示即付赤銀壹拾元并將虛弱情形寫明信內呈交秘真氏先
生收入後蒙寄來參茸四寶鹿尾巴丸及四寶興陽丸均皆照依先生所來吞丸

傍肩井四圍發現連珠筋癰大如梨果小若蓮子其痛苦異常就近請醫治之絕不應效後蒙朋友薦引即付赤銀一十元寫明其癰症所起之情形與秘眞氏先

恭頌良醫

民國九年 二月七日 陳耀臣頌

憲 孫副領憲據情轉達撫卹部請給卹至民國八年四月十一日收到美金貳百一十元零貳角購回港銀三百三十三元

中文書記蔣銓可
庶務吳欣

1. The first part of the document is a title page. It contains the title of the document, the author's name, and the date of publication. The title is "The History of the United States of America" and the author is "John Adams". The date of publication is "1789".

啟者本店開張於城多利數十年于茲矣專